

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

**JET**  
Power Chairs

# JET 3

**Manuel de l'utilisateur**

**ATTENTION:**  
Lisez tout le  
contenu avant  
d'utiliser votre Jet  
3



*Style et Conception Haute Performance<sup>®</sup>*

**Pride**

Mobility Products Europe B.V.

Tijnmuiden 28  
1046 AL Amsterdam  
The Netherlands

[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)



# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
<b>VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ</b> .....	<b>4</b>
DESCRIPTION .....	4
SPECIFICATIONS .....	6
<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>7</b>
COMMENT FAIRE DES TRANSFERTS .....	7
CONSIGNES DE SECURITE .....	7
INCLINAISON MAXIMALE RECOMMENDEE .....	8
COMMENT GRAVIR UN TROTTOIR .....	8
COMMENT NEGOCIER UN VIRAGE SERRE .....	8
<b>SYSTEME ELECTRIQUE</b> .....	<b>9</b>
BRANCHEMENTS ELECTRIQUES .....	9
DISJONCTEUR PRINCIPAL .....	9
RECHARGE DES BATTERIES .....	9
REPLACEMENT DES BATTERIES .....	10
QUESTIONS FREQUEMMENT DEMANDEES .....	10
MODULE MOTEUR/ FREIN .....	11
LEVIERS D'EMBRAYAGE .....	11
<b>SYSTEME DE SIEGE</b> .....	<b>13</b>
HAUTEUR DU SIEGE .....	13
REGLAGE DES ACCOUDOIRS .....	13
INCLINAISON DES ACCOUDOIRS .....	13
REGLAGE DE LA RALLONGE DE LA MANETTE .....	14
POSITION DE LA MANETTE .....	14
INCLINAISON DU REPOSE-PIEDS .....	14
HAUTEUR DU REPOSE-PIEDS .....	15
LONGUEUR DU REPOSE-PIEDS .....	15
CEINTURE DE POSITIONNEMENT .....	15
<b>MODULE DE COMMANDE TYPE "PILOTE"</b> .....	<b>16</b>
<b>ROUES ET SUSPENSION</b> .....	<b>17</b>
MODULE DE ROUES MOTRICES .....	17
REPLACEMENT D'UN PNEU .....	17
ROULETTES ANTIBASCULE .....	17
ROULETTES ARRIERE .....	18
<b>SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	<b>18</b>
ENTRETIEN DE ROUTINE .....	18
COMMENT PREPARER VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ POUR L'ENTREPOSAGE .....	19
SOLUTIONS DE PROBLEMES .....	19
<b>GARANTIE</b> .....	<b>INTERIEUR DU COUVERCLE ARRIERE</b>

# INTRODUCTION

Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir fait l'achat d'un Jet 3 de Pride Mobility Products Corporation (Pride). Voilà un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde. Nous sommes convaincus que la fiabilité de votre Jet 3 et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre Jet 3 pour la première fois. Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Il est primordial pour votre sécurité que vous compreniez les instructions contenues dans ce manuel.

En préparation de ce manuel, nous avons compilé les dernières données disponibles. Pride se réserve le droit d'apporter des modifications et des mises à jour à ses produits antérieurs. Ces modifications peuvent causer des variations entre les illustrations contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. Pride ne pourra être tenu responsable pour des blessures ou dommages découlant d'une utilisation non-sécuritaire du fauteuil motorisé Jet 3. De plus, Pride ne pourra être tenu responsable des blessures ou dommages découlant de l'omission de suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel et toutes autres documentations reliées ou accompagnant le fauteuil Jet 3 émises par Pride.

Les symboles ci-dessous seront utilisés dans le manuel pour signaler les mises en garde et consignes de sécurité importantes. Il est très important que vous les lisiez et les compreniez entièrement.



**ATTENTION!** Omettre de respecter ces consignes de sécurité pourrait entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT!** Omettre de respecter ces consignes pourrait causer des dommages à votre fauteuil.



**NOTE:** Notes importantes à garder en mémoire lors de l'utilisation de votre fauteuil motorisé.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre fauteuil motorisé que vous n'arrivez pas à résoudre, ou que vous n'êtes pas certain de vos capacités à suivre les instructions contenues dans ce manuel, svp contactez votre détaillant Pride.

Lorsque vous comprendrez toutes les consignes et que vous saurez comment prendre soin de votre Jet 3, celui-ci nous en sommes convaincus, vous apportera plusieurs années de loyaux services.

## VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

### DESCRIPTION

Votre Jet 3 est un fauteuil motorisé à roues motrices sous le centre de gravité. Il est conçu pour l'utilisation autant à l'intérieur qu'à l'extérieur (météo clémente). Il est suffisamment compact pour les manoeuvres à l'intérieur tout en étant capable de surmonter des obstacles à l'extérieur.



**AVERTISSEMENT!** N'exposez pas votre Jet 3 à quelque humidité que ce soit (pluie, neige, bruine ou lavage). L'eau et l'humidité peuvent endommager votre Jet 3. Ne jamais utiliser votre Jet 3 s'il a été exposé à de l'humidité tant qu'il n'aura pas eu le temps de sécher complètement.

Votre fauteuil motorisé possède deux composantes principales: le siège et la base motorisée. Voir les figures 1 et 2. Il existe plusieurs types de siège pour accommoder la plupart des utilisateurs. Un siège type comprend l'assise, les accoudoirs, le dossier et la manette de commande. Votre fauteuil peut être muni d'options qui facilitent l'utilisation. Si votre fauteuil en est muni, référez-vous aux instructions les accompagnant.

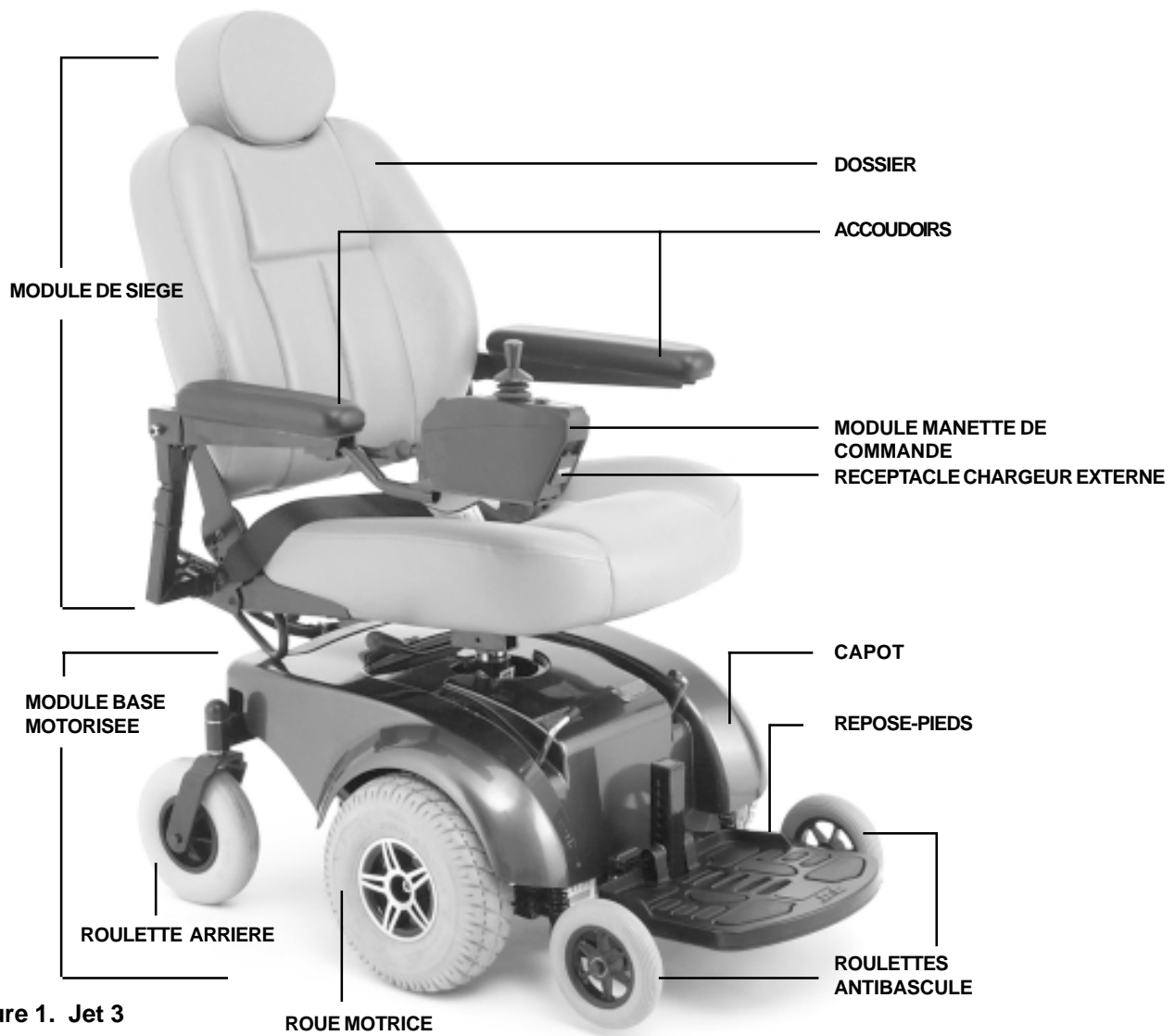


Figure 1. Jet 3

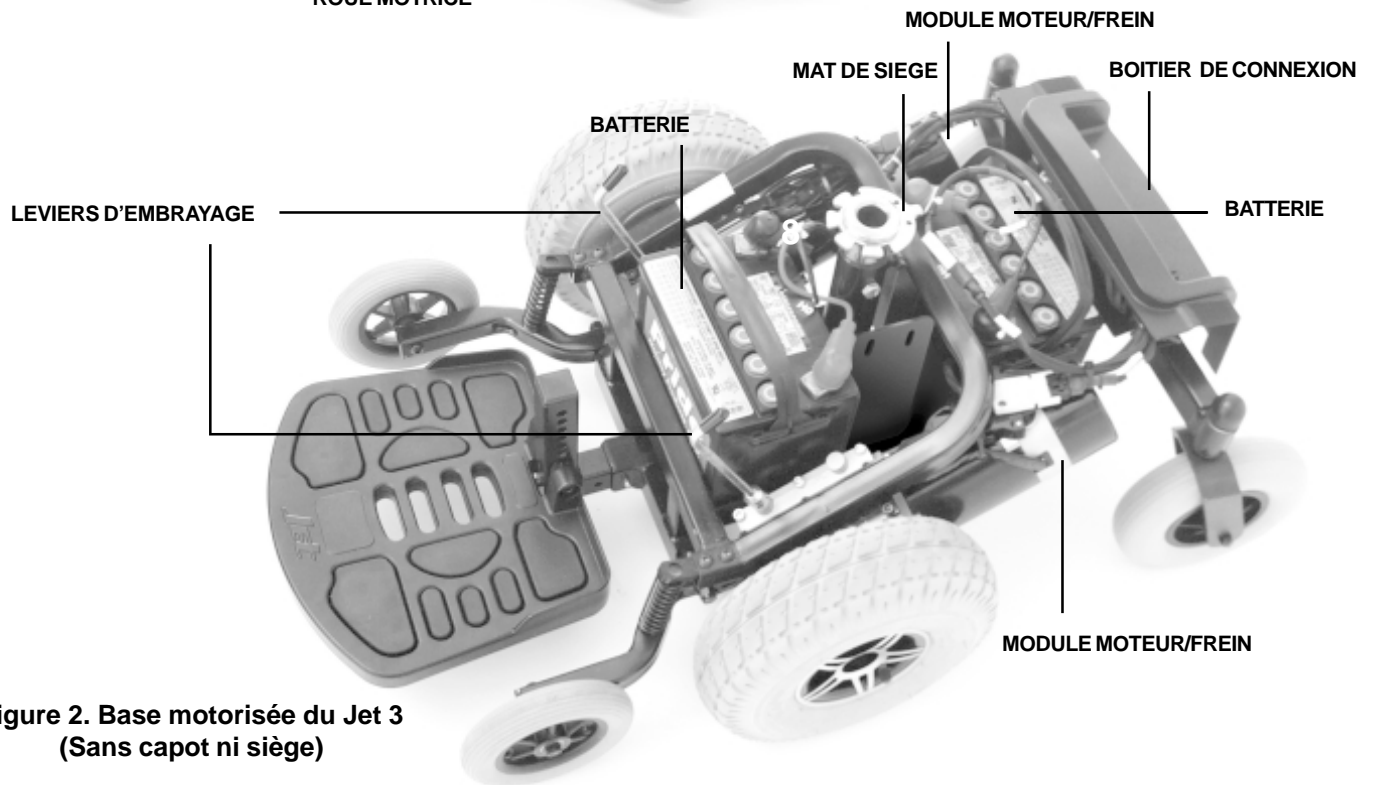


Figure 2. Base motorisée du Jet 3  
(Sans capot ni siège)

## SPECIFICATIONS

Spécifications	
Catégorie:	A
Inclinaison maximale:	7%
Capacité de gravissement maximale:	7%
Obstacle maximun:	5 cm
Suspension:	Limitée
Roues motrice:	25 cm, pneumatique (à âme pleine en option)
Roulettes arrière:	15 cm, articulées , à âme pleine
Roulettes antibascule:	3.8 cm, à l'avant, à âme pleine
Vitesse maximale:	6 km/h
Freins	Electroniques régénératifs "Freinage intelligent"
Dégagement au sol:	9 cm
Rayon de brackage	43 cm
Dimensions hors-tout:	Longueur: 86 cm Largeur: 58 cm
Options de siège:	Dossier haut avec appui-tête
Module de traction:	2 moteurs, roues centrées
Batteries:	Deux batteries 12-volt, 32 AH
Autonomie:	Jusqu'a 40 km
Chargeur à batteries:	Externe, 4 ampères
Module de commande:	P&G de type "Pilote"
Capacité de poids:	113 kg
Poids des composantes du Jet 3:	Base: 36 kg Siège: 13 kg Batteries: 11 kg chaque Total: 71 kg
Garantie:	Limitée de cinq ans sur la structure Deux ans sur les modules moteur/frein Un an sur sur les composantes électroniques

### Outils nécessaire pour faire l'entretien

Votre fauteuil vous est livré entièrement assemblé. Le siège et les batteries peuvent être installés sans l'aide d'outils. Cependant vous aurez besoin de certains outils pour faire des réglages occasionnels à votre fauteuil motorisé.

- Jeu de clés ou d'embouts hexagonaux (SAE et Métrique)
- Jeu de douilles (SAE et Métrique)
- Clé réglable
- Jeu de clés(SAE et Métrique)
- Jeu de tournevis

# FONCTIONNEMENT

Votre fauteuil motorisé a été conçu pour un fonctionnement optimum sous des conditions de conduites normales i.e: surface de roulement sèche et plane tels qu'un trottoir en béton ou une allée pavée. Cependant, occasionnellement vous serez confronté à d'autres types de surface de roulement. C'est pour cette raison que votre fauteuil possède également la capacité de rouler sans problème sur des surfaces tels que la terre battue, le gazon ou le gravier. Roulez sans problème dans les parcs et sur les surfaces sèches et gazonnées.

## Respectez les consignes suivantes:

- Réduisez votre vitesse lorsque vous roulez sur une surface rugueuse, molle ou inégale.
- Evitez les herbes longues qui pourraient s'enrouler autour des essieux.
- Evitez le gravier épais, le sable mou ou la terre meuble.
- Si vous n'êtes pas sûr de la surface devant vous, évitez-la.

## Pour faire fonctionner votre fauteuil motorisé:

1. Mettez le contact. Référez-vous aux instructions se rattachant à la manette de commande de type "Pilote."
2. Déplacez la manette dans la direction désirée. Plus vous éloignerez le mât de la manette de son axe vertical plus la vitesse augmentera. Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum et de vous acclimater au fonctionnement de votre fauteuil en présence d'une personne ressource avant de vous aventurer seul.

## COMMENT FAIRE DES TRANSFERTS DE VOTRE FAUTEUIL

Faire des transferts à partir de ou vers votre fauteuil motorisé nécessite un bon équilibre. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider.



**ATTENTION ! Afin de réduire les risques d'accidents et de blessures. Assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider avant de faire un premier transfert.**

1. Réduisez la distance entre votre fauteuil et l'endroit vers lequel vous faites le transfert.
2. Alignez les roulettes arrière dans la direction de l'endroit où vous faites le transfert afin d'augmenter la stabilité du fauteuil pendant le transfert.
3. Coupez le contact.
4. Vérifiez si le fauteuil n'est pas en mode roues libres (neutre).
5. Relevez ou enlevez les accoudoirs de votre fauteuil.
6. Relevez les repose-pieds ou faites pivoter les repose-jambes vers les côtés de façon à ne pas être gêné pendant le transfert.

## PIECES MANQUANTES OU EMDOMMAGEES

Votre fauteuil est livré entièrement assemblé. Si vous croyez que des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez votre détaillant Pride autorisé immédiatement.

## CONSIGNES DE SECURITE



**ATTENTION! Ne roulez pas sur les routes ou sur les chemins publics. Gardez en tête qu'il est difficile pour les automobilistes de vous voir lorsque vous êtes dans votre fauteuil motorisé. Attendez que la voie soit libre de circulation avant de procéder avec précaution. Respectez les règlements de la circulation pour piétons.**



**ATTENTION! Ne tentez jamais de monter ou descendre des marches ou un escalier mécanique avec votre fauteuil. Vous risquez de vous blesser et d'endommager votre fauteuil.**



**ATTENTION! Evitez les surfaces glissantes ou glacées ainsi que les surfaces où du déglacant a été appliqué.**



**ATTENTION! Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments prescrits ou en vente libre ou si vous avez un handicap physique. Certains médicaments et/ou handicap physique peuvent affecter votre habilité à conduire votre fauteuil.**



**ATTENTION! Ne pas utiliser votre fauteuil lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool car vos facultés peuvent être affaiblies ainsi que votre habilité à conduire votre véhicule de façon sécuritaire.**



**ATTENTION! Toujours vérifier vos freins avant d'attaquer une pente. L'omission de vérifier les freins peut provoquer un accident en cas de panne et entraîner de sérieuses blessures.**



**ATTENTION!** Le fonctionnement de votre fauteuil peut être affecté par les champs électromagnétiques émis par les téléphones portables, et autres radios tels que les mobiles, les antennes de radio télévision, les ordinateurs portables, les antennes micro-ondes et les télé-chasseurs.



**ATTENTION!** Votre fauteuil peut être une source de champ électromagnétique.

## INCLINAISON MAXIMALE RECOMMANDÉE

Pride teste à fond ses fauteuils motorisés. Les résultats nous démontrent que l'inclinaison maximale sécuritaire est de 7% à sa limite de poids maximum. Voir la figure 3. Toute tentative de gravir ou descendre une pente plus abrupte pourrait rendre le fauteuil instable.



Figure. 3. Inclinaison maximale recommandée



**ATTENTION!** Ne jamais tenter de gravir ou descendre une pente plus abrupte que celle illustrée ci-haut. N'exceedez jamais les consignes sur l'inclinaison ou toutes autres consignes de sécurité présentées dans ce manuel sous peine de provoquer un accident avec blessures corporelles et/ou dommages à votre fauteuil motorisé.



**ATTENTION!** Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente pour réduire grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.



**ATTENTION!** Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels la neige, feuilles mouillées, gazon frais coupé, glace etc. Pride ne pourra être tenu responsable pour des dommages ou blessures résultant du non respect des consignes énumérées ci-haut.



**ATTENTION!** Ne jamais placer votre fauteuil en mode roues libre alors que celui-ci est sur quelque pente que ce soit, que vous soyez assis ou debout à côté du fauteuil.

## COMMENT MONTER SUR UN TROTTOIR

Approchez le bord du trottoir bien en face et lentement sans stopper. Si vous devez stopper pendant la manoeuvre, redémarrez lentement avec précaution.



**ATTENTION!** Si les roulettes antibasculer ne sont pas bien réglées, il se peut que vous ayez des difficultés lorsque vous négociez une bordure élevée. Contactez votre détaillant Pride pour plus d'informations.

## VIRAGE SERRÉ

Réduisez votre vitesse lorsque vous négociez un virage serré. Votre fauteuil possède des roulettes arrière et des roulettes antibasculer pour le stabiliser par contre, plusieurs facteurs augmentent le risque de renversement. Voici une liste partielle de ces facteurs:

- Vitesse excessive lorsque vous négociez un virage serré.
- Angle trop serré pour négocier un virage.
- Rouler sur une surface rugueuse ou inégale.
- Rouler sur une surface inclinée.
- En roulant, passer d'une surface à bonne traction vers une surface glissante tel qu'un pavé sec vers du gazon mouillé alors que vous faites un virage à haute vitesse.
- Faire des changements de direction abrupts et soudains.



**ATTENTION!** Afin de prévenir des accidents, soyez toujours prudent lorsque vous négociez un virage serré. Si vous devez négocier un virage serré, ralentissez, prenez le plus grand arc possible pour réduire le danger de renversement et de chute.



# SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Le système électrique est alimenté par deux batteries longue durée 12-volt, à décharge poussée. Elles sont branchées en série pour donner 24 volts de courant direct (DC). Les composantes principales sont les batteries, le chargeur, le disjoncteur principal, les modules moteur/frein ainsi que le module de commande. Référez-vous aux instructions module de commande de type "Pilote" pour plus d'informations.

## BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

La manette de commande est branchée aux batteries et aux moteurs via des réceptacles situés derrière le fauteuil. Le disjoncteur principal se trouve également sur le boîtier. Voir la figure 4.

**Réceptacle du contrôleur/module de commande:** Pour les branchements aux batteries et aux moteurs. Voir la figure 4.

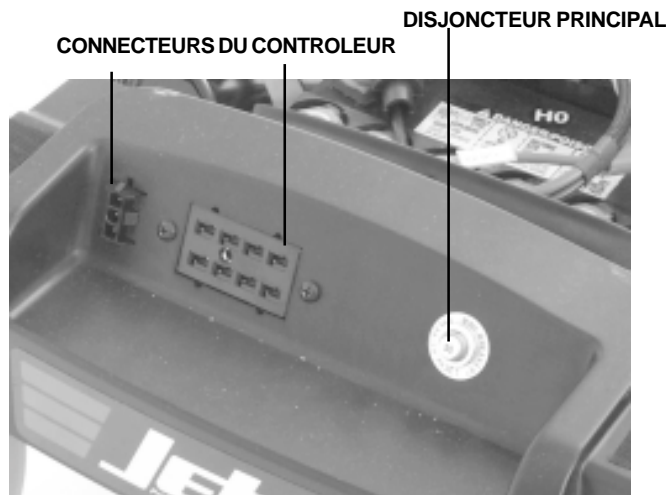


Figure 4. Boîtier de branchements

## DISJONCTEUR PRINCIPAL

Celui-ci protège votre Jet 3. Il est situé dans le boîtier de branchements. Voir la figure 4. Lorsque les batteries ou les moteurs sont surchargés (i.e. surplus de poids), le disjoncteur coupera le circuit afin de prévenir des dommages aux moteurs et aux circuits électroniques. Si le disjoncteur saute, laissez votre fauteuil reposer pendant une bonne minute, pesez sur le disjoncteur pour rétablir le circuit, remettez le contact et poursuivez votre route. Si le disjoncteur saute continuellement, contactez votre détaillant Pride.

## RECHARGE DES BATTERIES

Les batteries sont scellées et ne requièrent aucun entretien. Les batteries de type à décharge poussée ont été conçues pour soutenir une demande prolongée. Elles ont souvent la même apparence que les batteries automobile mais ne sont aucunement interchangeables.



**ATTENTION!** Les batteries de type automobile ne sont pas conçues pour subir une décharge poussée et prolongée et peuvent être dangereuses si utilisées dans un fauteuil motorisé.

## SYSTEME DE RECHARGE DES BATTERIES

Le chargeur à batteries est une composante essentielle pour assurer une bonne performance à long terme. Votre fauteuil est équipé d'un chargeur externe qui se branche dans le module de commande. Voir les figures 1 et 17. Suivez les instructions fournies avec le chargeur.



**ATTENTION!** N'utilisez pas d'autre chargeur que celui fourni avec le fauteuil. N'utilisez pas de chargeur de type automobile.

## RODAGE DES BATTERIES

**Vous devez roder vos batteries pour une performance optimale:**

1. Rechargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre Jet 3 pour la première fois. À ce stade elles offriront 90 % de leur capacité.
2. Essayez votre Jet 3 autour et près de la maison. Ne pas vous éloigner de la maison jusqu'à ce que vous soyez familier avec votre appareil.
3. Rechargez vos batteries pour une période allant de 8 à 14 heures avant d'utiliser votre Jet 3 à nouveau. Vos batteries offriront plus de 90% de leur capacité.
4. Après quatre à cinq cycles de recharge, vos batteries atteindront 100% de leur capacité et dureront plus longtemps.

## REPLACEMENT DES BATTERIES



**Attention!** Les bornes, connecteurs et autres accessoires de batteries contiennent du plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulées.



**NOTE:** Il est plus facile de remplacer les batteries une fois retirées de votre fauteuil motorisé.

1. Coupez le contact.
2. Assurez-vous que le fauteuil est embrayé et non pas au neutre. (freewheel mode)
3. Débranchez le câble principal derrière le siège.
4. Retirez le siège du mât en le soulevant.
5. Retirez le capot.
6. Débranchez les connecteurs rapides avant de retirer les batteries. Voir les figures 5 et 6. Un diagramme est collé sur la structure du fauteuil près du puits à batterie.



**NOTE:** Il est plus facile de vous éloigner un peu de votre fauteuil pour plus d'espace de travail.

7. Branchez le fil identifié "REAR BAT "(+) à la borne positive (rouge). Branchez le fil identifié " REAR BAT (-) à la borne négative (noire). Voir la figure 7. Placez la batterie dans la partie arrière du puits à batterie de façon à ce que les bornes soient face à l'avant du Jet 3. Branchez les connexions rapides.
8. Branchez le fil identifié "FRONT BAT "(+) à l'autre borne positive (rouge) . Branchez le fil identifié " FRONT BAT (-) à la borne négative (noire). Voir la figure 7. Placez la batterie dans la partie avant du puits à batterie de façon à ce que les bornes soient face à l'arrière du Jet 3. Branchez les connexions rapides.



**NOTE:** Il est important que les branchements des batteries soient bien serrés.



**NOTE:** Le diagramme des connexions de batteries est collé sur la structure du Jet 3.

9. Veuillez disposer des vieilles batteries en respectant les normes environnementales.

## QUESTIONS DEMANDES FREQUEMMENT À QUELLE FREQUENCE DOIS-JE RECHARGER MES BATTERIES ?

Si vous utilisez votre Jet 3 quotidiennement, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur est muni d'un dispositif automatique et ne surchargera pas vos batteries. Ainsi, votre Jet 3 sera prêt chaque matin. Nous recommandons de charger vos batteries pendant 8 à 14 heures après une journée d'utilisation. Si vous utilisez votre Jet 3 une fois par semaine ou moins, nous recommandons de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pour une période de 12 à 14 heures.

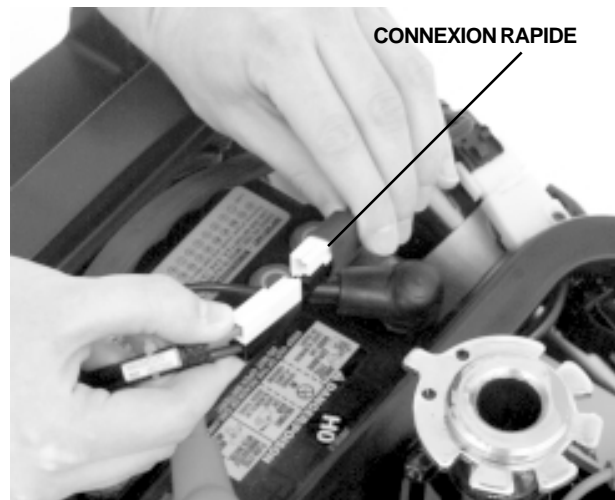


Figure 5. Connexion rapide



Figure 6. Enlèvement des batteries

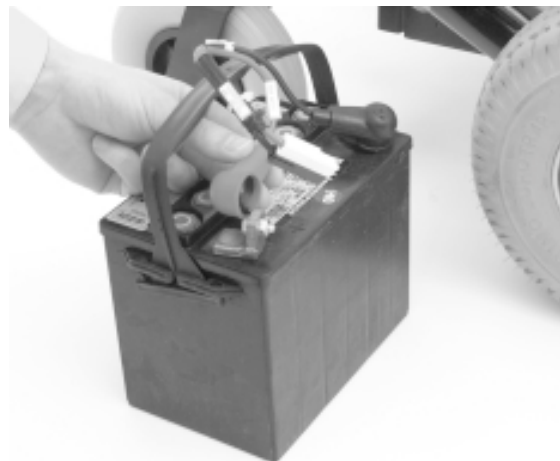


Figure 7. Branchements des câbles aux bornes



**NOTE: Gardez vos batteries bien chargées, évitez de les décharger complètement. Ne pas les charger pendant plus de 24 heures d'affilées.**

### **QUEL TYPE DE BATTERIES DEVRAIS-JE UTILISER?**

Nous recommandons le type (SLA) à décharge poussée, scellé et sans entretien. Les batteries à décharge poussée sont très différentes des batteries utilisées dans une automobile. Les composantes chimiques utilisées dans ces batteries augmentent leur puissance et permettent aux batteries d'être rechargées rapidement. Les batteries à décharge poussée n'ont pas de "mémoire" comme les batteries de type nickel cadmium. Les batteries scellées à l'acide ou au gel sont des batteries à décharge poussée de performance similaire.

### **Voici les spécifications pour commander des batteries:**

Type : À décharge poussée (cycle profond) (scellée, à l'acide ou au gel)  
Format : U-1  
Voltage : 12 Volts chacune  
Ampère/Heures : 30 à 35 A/H

### **COMMENT DOIS-JE ENTREPOSER MON JET 3 ET SES BATTERIES?**

Si vous utilisez votre Jet 3 occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement chargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous prévoyez ne pas utiliser votre Jet 3 pour une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Débranchez les batteries et entreposez votre Jet 3 dans un endroit sec à l'abri du gel. Évitez les températures extrêmes et surtout n'essayez pas de recharger une batterie congelée. Elle devrait être laissée à la température de la pièce plusieurs jours avant d'être rechargée.

### **COMMENT DISPOSER DES VIELLES BATTERIES?**

Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, déposez-la immédiatement dans un sac de plastique et contactez votre détaillant autorisé Pride pour connaître les indications sur le recyclage (méthode recommandée).



**ATTENTION ! Ne tentez pas de vous débarrasser d'une batterie endommagée. Si vous suspectez qu'une de vos batteries est endommagée, contactez votre détaillant Pride immédiatement.**

## **MODULES MOTEUR/FREIN**

Votre fauteuil possède deux modules moteur/frein, un pour chaque roue motrice. Le module est composé d'un moteur 24-volt, d'un frein électronique et d'une transmission. La transmission est équipée d'un levier d'embrayage (mode roues libres) qui permet de désembrayer le moteur de la transmission afin de déplacer le fauteuil manuellement.

### **LEVIERS D'EMBRAYAGE (MODE ROUES LIBRES)**

Votre Jet 3 est équipé de leviers d'embrayage situés sur le devant du fauteuil. Voir la figure 1. Ces leviers placent les moteurs en mode roues libres (neutre) pour le déplacement manuel du fauteuil.

#### **Pour embrayer ou passer en mode roues libres:**

1. Localisez les deux (2) leviers d'embrayage situés sur le capot sur le devant du Jet 3.
2. Tournez les leviers vers l'extérieur pour embrayer les moteurs. Voir la figure 8.
3. Tournez les leviers vers l'intérieur pour passer en mode roues libres (neutre). Voir la figure 9.

Si vous avez de la difficulté à tourner un levier, secouez le fauteuil légèrement pour faciliter la manœuvre. Le levier devrait tourner vers la position désirée.



**ATTENTION! Ne pas passer en mode roues libres sauf en présence d'un préposé à défaut de provoquer un accident.**



**ATTENTION! Ne jamais tenter de désembrayer votre Jet 3 vous-même alors que vous êtes assis dans votre fauteuil à défaut de provoquer un accident. Demandez l'aide d'un préposé.**



**ATTENTION! Ne pas placer le Jet 3 en mode roues libres (neutre) lorsque celui-ci est dans une pente car celui-ci pourrait rouler de lui-même hors contrôle et causer un accident.**

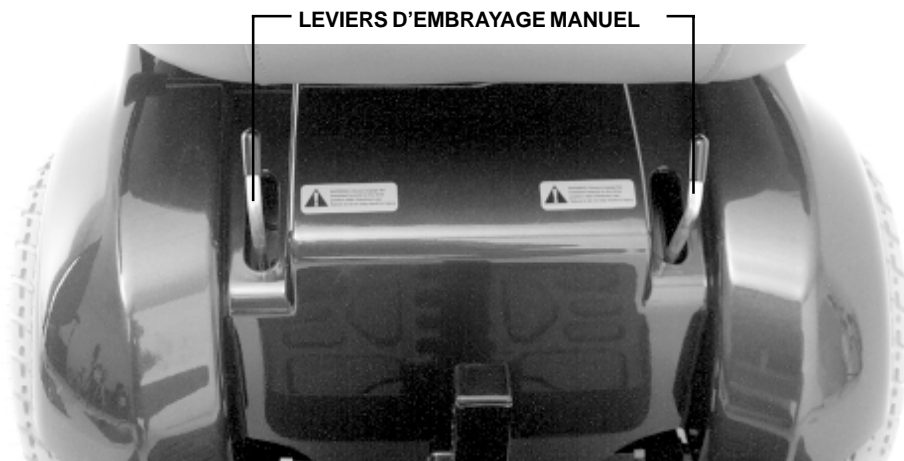


Figure 8. Moteurs embrayés

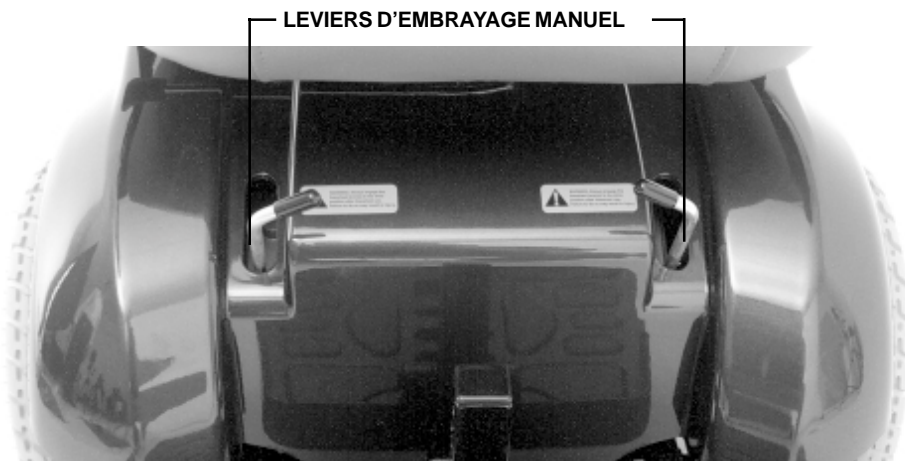


Figure 9. Moteurs débrayés (Mode roues libres, Neutre)

## VERIFICATION DES FREINS

### Pour vérifier les freins:

1. Mettez le contact et réglez le bouton de vitesse/sensibilité au minimum. Voir la figure 8.
2. Après une seconde, vérifiez si les voyants de la jauge à batteries restent allumés. Voir la figure 9.
3. Poussez le mât de la manette lentement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez le déclic des freins électroniques. Relâchez le mât immédiatement. Vous devez entendre le déclic à l'intérieur de quelques secondes.
4. Répétez ce test trois fois dans chaque direction: vers l'avant, l'arrière, la gauche et finalement vers la droite. Si un des freins ne semble pas fonctionner correctement, contactez votre détaillant Pride immédiatement.

## BROSSES MOTEUR

Les moteurs électriques du fauteuil utilisent des brosses au carbone qui s'usent à l'usage. Ces brosses permettent le contact à l'intérieur du moteur et en assurent le fonctionnement. Elles ont été conçues pour fournir des milliers d'heures de fonctionnement. Cependant, si elles s'encrassent à cause de dépôts de carbone, les moteurs fonctionnent mal ou ne fonctionnent pas du tout. Nous recommandons de faire inspecter vos brosses tous les six mois chez votre détaillant autorisé Pride. Si, lors de l'inspection, les brosses sont usées, elles doivent être remplacées afin de ne pas endommager le moteur.



**ATTENTION ! L'omission d'entretenir les brosses peut endommager les moteurs et annuler la garantie**

### Pour inspecter ou remplacer les brosses:

1. Enlevez le siège et les batteries.
2. Enlevez les couvercles des brosses. Voir la figure 10.
3. Enlevez les brosses.
4. Vérifiez-en l'usure et l'accumulation de dépôt noir sur la surface.
5. Remplacez les brosses au besoin. Contactez votre détaillant Pride pour obtenir des brosses de remplacement.

BROSSE MOTEUR  
SOUS CE  
COUVERCLE

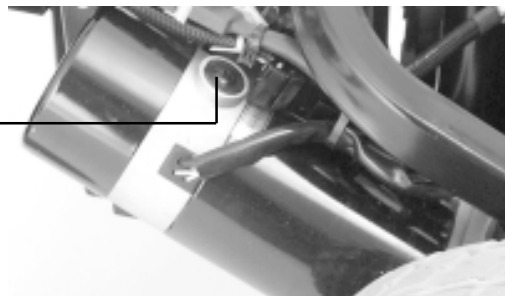


Figure 10. Emplacement brosse moteur

# SYSTÈME DE SIÈGE

Dès que vous vous serez habitué au fonctionnement de votre Jet 3 vous sentirez probablement le besoin de faire des réglages confort.



**ATTENTION !** Si la configuration du siège a été faite par votre détaillant, consultez votre représentant ou votre conseiller avant d'effectuer des changements ou des réglages. Certains changements peuvent nuire à la stabilité et à la performance de votre appareil en déplaçant son centre de gravité.

## HAUTEUR DU SIÈGE

Vous pouvez régler la hauteur du siège manuellement sur cinq niveaux à 2,5 cm d'intervalle.

### Pour changer la hauteur du siège:

1. Retirez le siège et le capot.
2. Desserrez l'écrou 14mm et son boulon. Enlevez-les du mât de siège. Voir la figure 11.
3. À l'aide d'une clé 11mm et d'une clé hexagonale 5mm, desserrez le boulon et l'écrou derrière la base du mât.
4. Élevez ou abaissez le mât du siège à la hauteur désirée.
6. Réinstallez le boulon et l'écrou dans le mât et resserrez le tout.
7. Resserrez le boulon et l'écrou dans la base du mât.

## REGLAGE DES ACCOUDOIRS

### Pour ajuster les accoudoirs en largeur:

1. Desserrez les vis (2) dans les supports d'accoudoirs derrière le dossier. Voir la figure 12.
2. Faites glisser les accoudoirs à la position désirée.
3. Resserrez les vis.

### Pour changer la hauteur des accoudoirs:

1. Desserrez la vis de blocage sur le montant sous l'accoudoir. Voir la figure 12.
2. Placez l'accoudoir au niveau désiré.
3. Resserrez la vis pour verrouiller en place.
4. Répétez pour l'autre accoudoir.

## INCLINAISON DES ACCOUDOIRS

Vous pouvez régler l'inclinaison des accoudoirs selon vos besoins.

### Pour régler l'inclinaison des accoudoirs:

1. Relevez l'accoudoir perpendiculairement au plancher.
2. Desserrez l'écrou de blocage 11mm. Voir la figure 13.
3. Desserrez la vis 11mm, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le devant de l'accoudoir et dans le sens contraire pour l'abaisser.
4. Reserrez l'écrou pour verrouiller en place.



Figure 11. Réglage hauteur du siège



Figure 12. Réglage largeur de l'accoudoir

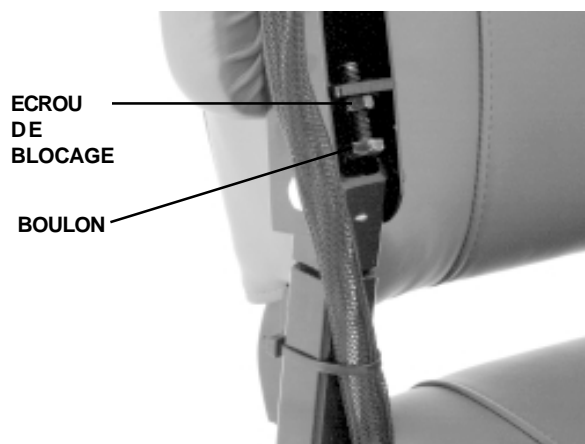


Figure 13. Inclinaison de l'accoudoir

## REGLAGE DE LA RALLONGE DE LA MANETTE

La manette peut être approchée ou éloignée du bras du fauteuil.

### Pour régler la longueur de la manette:

1. Utilisez une clé hexagonale de 5mm pour desserrer le boulon. Voir la figure 14.
2. Faites glisser la manette dans la position désirée.
3. Resserrez le boulon pour verrouiller en place.

## REGLAGE DE LA POSITION DE LA MANETTE

Vous pouvez positionner la manette selon que vous êtes droitier ou gaucher:

1. Débranchez le harnais électrique. Voir la figure 14.
2. Coupez l'attache de plastique qui retient le câble à l'accoudoir. Voir la figure 15.
3. Utilisez une clé hexagonale de 5mm pour desserrer la vis de verrouillage. Voir la figure 14.
4. Glissez la manette hors de l'accoudoir.
5. Desserrez la vis de verrouillage dans l'autre accoudoir.
6. Faites glisser la manette dans l'orifice de l'autre accoudoir.
7. Resserrez le boulon de verrouillage dans chaque accoudoir.
8. Rebranchez le harnais électrique dans son réceptacle à l'arrière et fixez-le à l'accoudoir à l'aide d'une attache de plastique. Voir la figure 15.

## INCLINAISON DU REPOSE-PIEDS

Vous pouvez régler l'inclinaison du repose-pieds à l'aide d'une clé hexagonale de 5mm. Voir la figure 16.

### Pour ajuster l'inclinaison du repose-pieds:

1. Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour abaisser le devant du repose-pieds.
2. Tournez dans le sens contraire pour élever le devant du repose-pieds.

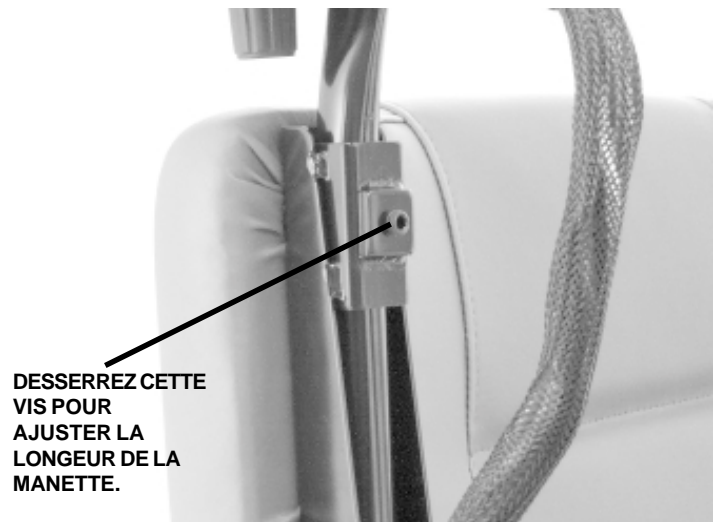


Figure 14. Ajustement de la manette

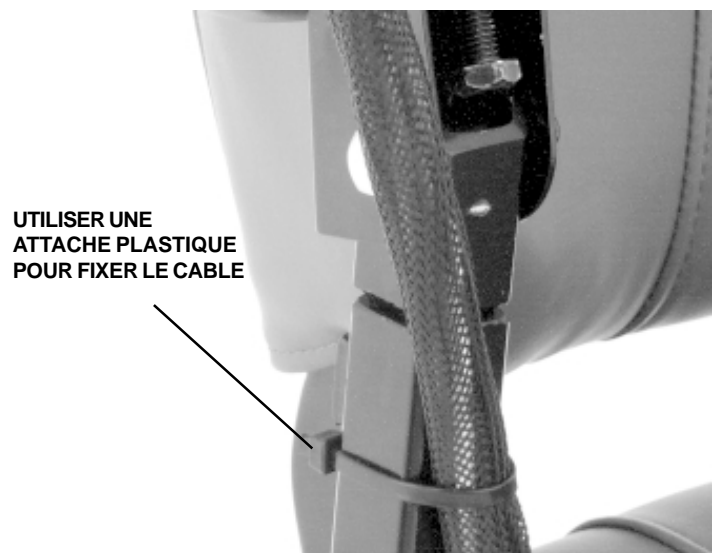


Figure 15. Installation de la manette de commande

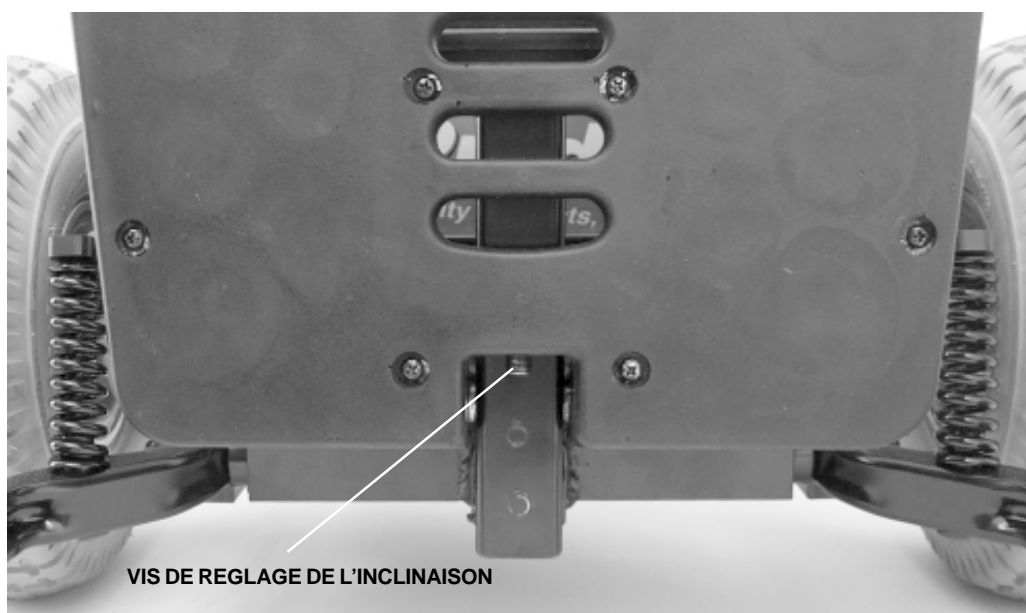


Figure 16. Réglage de l'inclinaison du repose-pieds

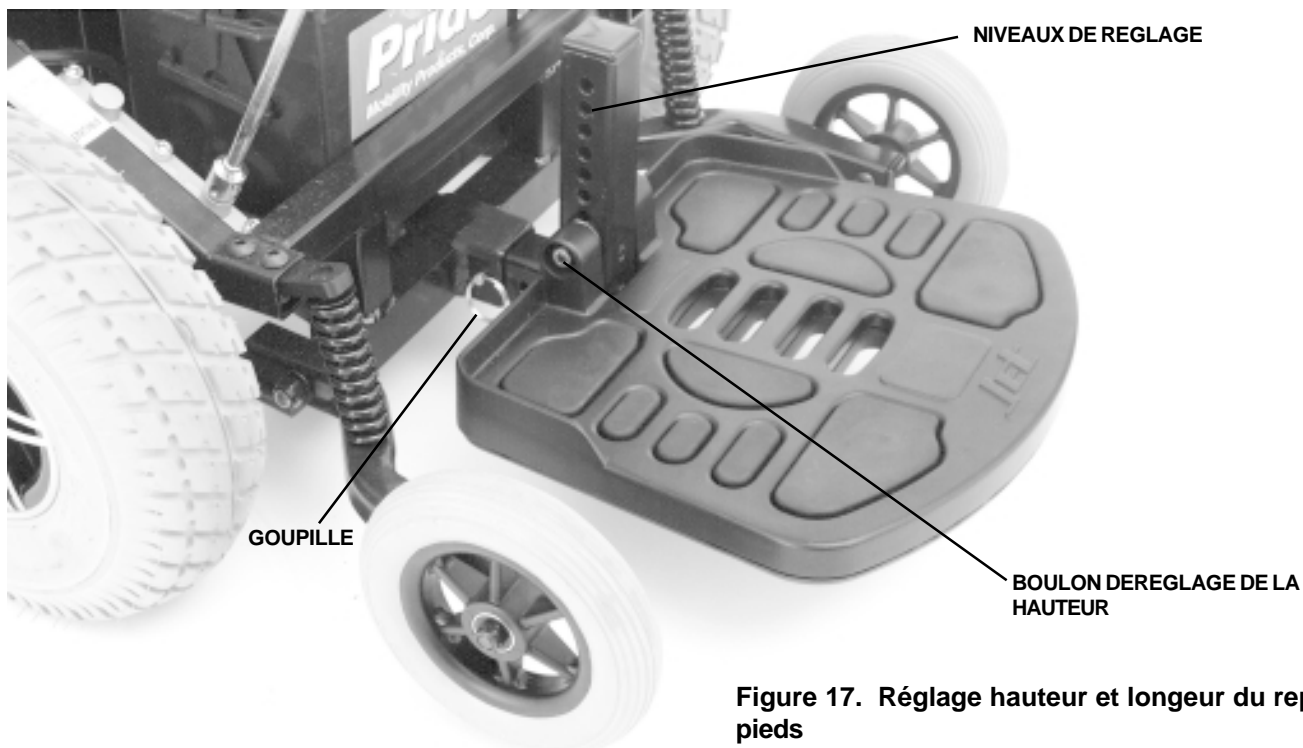


Figure 17. Réglage hauteur et longueur du repose-pieds

## HAUTEUR DU REPOSE-PIEDS

Le repose-pieds présente six niveaux de réglages différents. Voir la figure 17.

### Pour élever ou abaisser le repose-pieds:

1. Enlevez le boulon avec une clé hexagonale de 6mm et une douille de 13mm .
2. Soulevez ou abaissez le repose-pieds à la hauteur désirée. Voir la figure 17.
3. Réinstallez le boulon et l'écrou dans le repose-pieds et resserrez.

## RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU REPOSE-PIEDS

Le Jet 3 utilise une goupille pour fixer le repose-pieds à la base motorisée. Voir la figure 17.

### Pour ajuster la longueur du repose-pieds:

1. Enlevez la goupille du repose-pieds.
2. Déplacez le repose-pieds vers la longueur que vous désirez.
3. Réinstallez la goupille.

## CEINTURE DE POSITIONNEMENT

Votre fauteuil peut être équipé d'une ceinture de positionnement réglable de type automobile. Cette ceinture a pour fonction de vous empêcher de glisser sur le siège et n'est nullement une ceinture de sécurité pour la retenue en cas d'impact.

### Pour installer la ceinture de positionnement:

1. Retirez la vis la plus arrière qui retient la charnière du siège à son support sur les deux cotés du fauteuil.
2. Insérez la vis dans la rondelle fournie puis dans la ceinture et vissez dans la base du siège de chaque coté du fauteuil.
3. Resserrez les vis de chaque coté.

### Pour ajuster la ceinture:

1. Asseyez-vous et bouclez votre ceinture de façon à entendre le clic.
2. Tirez sur la courroie du coté droit pour serrer mais sans exagérer pour ne pas causer d'inconfort.



**ATTENTION! Même si votre fauteuil est équipé d'une ceinture, celle-ci n'a pas été conçue pour être utilisée comme une ceinture de sécurité dans un fauteuil automobile. Toute personne à bord d'un véhicule routier doit être assise et attachée avec une ceinture de sécurité. Ne jamais vous asseoir dans votre fauteuil motorisé lorsque le véhicule est en mouvement car des blessures graves et des dommages pourraient survenir en cas d'accident.**

## MODULE DE COMMANDE TYPE "PILOT"

Votre fauteuil est équipé d'un contrôleur de type "Pilot". La manette est incorporée au boîtier du module de commande. Ce module est fixé sur l'accoudoir du fauteuil. La manette est branchée aux moteurs et aux batteries via le module de commande et le coupe-circuit du chargeur à batterie. Voir la figure 4.

### MANETTE

La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil. Lorsque vous décentrez le mât de son axe vertical (neutre) les freins électromagnétiques se relâchent et le fauteuil peut bouger. Plus loin vous poussez le mât, plus le fauteuil accélérera. Quand vous relâchez la manette, le mât retourne vers son axe vertical et les freins s'engagent. Le fauteuil ralentira et s'arrêtera complètement.

**⚠ ATTENTION ! Si votre fauteuil bouge de façon inattendue, relâchez la manette immédiatement. Sauf si la manette est défectueuse, le fauteuil doit s'arrêter de bouger.**

**⚠ ATTENTION ! N'utilisez jamais la bouton de contact pour stopper votre fauteuil car ceci pourrait causer un accident avec blessures.**

### BOUTON DE REGLAGE DE LA VITESSE/SENSIBILITE

Le contrôleur de type Pilote est équipé d'un bouton de réglage de la vitesse qui vous permet de sélectionner la vitesse et la sensibilité de la manette de façon à vous adapter à votre environnement. Voir la figure 16. Pour augmenter la vitesse/sensibilité, tournez le bouton dans le sens horaire, dans le sens opposé pour la réduire. La sensibilité est ajustée automatiquement.

**📌 NOTE: Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au plus lent pour les premières sorties jusqu'à ce que vous preniez de l'expérience avec le fonctionnement de votre nouveau fauteuil motorisé.**

### VOYANTS DE LA JAUGE A BATTERIES

Les voyants de la jauge à batteries sont situés devant le mât de la manette. Cela vous permet de surveiller l'état de vos batteries. Les voyants affichent la quantité approximative d'énergie contenue dans les batteries.

- Rouge, jaune et vert indiquent que les batteries sont pleinement chargées.
- Rouge, jaune indiquent que les batteries doivent être rechargées.
- Rouge seulement indique que vous devez recharger les batteries aussitôt que possible car le bas voltage pourrait empêcher votre fauteuil de fonctionner.

**📌 NOTE: Lorsque les batteries deviennent faibles et doivent être rechargées, le premier voyant rouge clignotera lentement pour vous rappeler de recharger dès que possible.**

### RECEPTACLE COUPE-CIRCUIT DU CHARGEUR

Le réceptacle coupe-circuit du chargeur possède des pastilles de codage en couleur. Les pastilles sont placées pour faciliter l'alignement du côté plat du connecteur mâle avec le côté plat du connecteur femelle.

**⚠ ATTENTION ! L'omission de bien aligner les connecteurs peut endommager le module de commande, les fils ou les connecteurs.**

### PROTECTION THERMIQUE

Le module de commande possède une protection thermique de ses circuits. La température des moteurs est surveillée constamment. Si la température s'élève à un niveau trop élevé (plus de 50 °C/122°F), les circuits réduisent automatiquement le voltage d'alimentation des moteurs de façon à diminuer leur température et à les protéger. Pour chaque degré au dessus de 50 °C/122°F, le voltage est réduit de cinq volts. Le voltage normal est rétabli automatiquement dès que la température a baissé, le fauteuil reprendra alors sa vitesse normale.

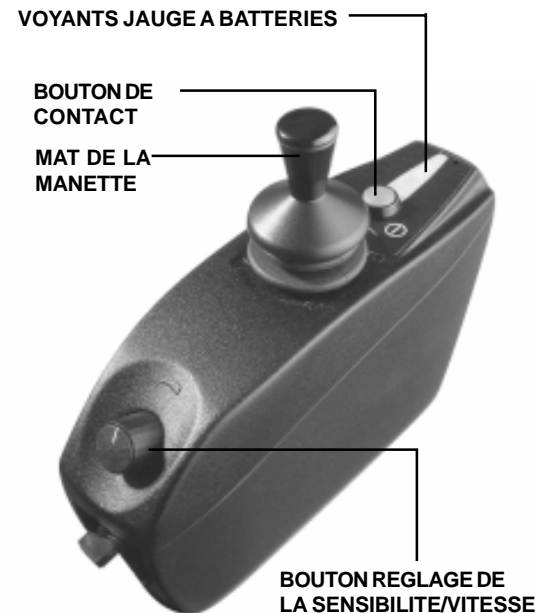


Figure. 18. Module de commande type " Pilot"



Figure. 19. Réceptacle chargeur externe



# ROUES ET SUSPENSION

Votre fauteuil est équipé de trois ensembles de roues et roulettes: roulettes antibascule, roulettes arrière et roues motrices. Voir la figure 1.



**ATTENTION ! Les roues motrices et les roulettes arrière ont été réglées à l'usine pour un fonctionnement optimal et ne doivent pas être modifiées. Si vous modifiez les réglages de quelque façon que ce soit, vous pouvez altérer la stabilité de votre fauteuil et possiblement causer un accident avec blessures.**

## MODULE DE TRACTION

Votre fauteuil Pride utilise deux roues motrices qui sont reliées directement aux modules moteur/transmission. Les roues peuvent être équipées de pneus à âme pleine qui n'ont jamais besoin d'être gonflés ou de pneumatique.

## REPLACEMENT D'UN PNEU

Si votre fauteuil est équipé de pneumatique, vérifiez l'état et la pression des pneus à chaque semaine pour assurer un bon fonctionnement de votre fauteuil. Si un pneu est fendu ou entaillé, remplacez-le. Des pneus et tubes de rechange sont disponibles chez votre détaillant Pride.



**ATTENTION! Dégonflez complètement le pneu avant de tenter de la réparer.**

**Suivez les instructions pour remplacer un pneu facilement:**

1. Dégonflez entièrement le pneu.
2. Utilisez une douille de 17mm pour enlever l'écrou et la rondelle de retenue de l'essieu.
3. Tirez et enlevez la roue de l'essieu.
4. Utilisez une clé hexagonale de 5mm pour retirez les 5 boulons et séparez la jante en deux pièces.
5. Enlevez le vieux pneu et son collet.
6. Installez les nouvelles pièces et refermez la jante.
7. Remplacez la roue sur l'essieu, réinstallez la rondelle, l'écrou et serrez bien.
8. Gonflez à 30-35 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascal).



**ATTENTION! Surgonfler le pneu peut causer une explosion et causer des blessures. Ne vous fiez pas aux inscriptions sur le côté du pneu.**

## ROULETTES ANTIBASCULE

Votre fauteuil motorisé est équipé de roulettes antibascule qui possèdent une suspension à ressort et qui se déplacent de haut en bas afin de ne pas s'accrocher dans un obstacle. Ces roulettes sont réglées à l'usine à 1cm de dégagement du sol. Ce réglage est adéquat pour rouler sur des surfaces lisses ou à l'intérieur seulement. Si vous prévoyez rouler sur des surfaces inégales ou rugueuses, il sera nécessaire de modifier le réglage des roulettes antibascule. Contactez votre détaillant Pride pour plus d'informations.



**ATTENTION ! Plus vous augmentez le dégagement du sol des roulettes antibascule plus le fauteuil aura tendance à tanguer vers l'avant lors de la décélération. Un réglage compensatoire peut être fait par votre détaillant Pride. Celui-ci pourra réduire la vitesse de décélération pré-programmée ou déplacer le siège vers l'arrière de votre fauteuil. L'omission de faire les réglages peut entraîner un accident avec blessures.**



**NOTE: Avant de procéder aux réglages des roulettes antibascule, consultez votre détaillant autorisé Pride pour vérifier le positionnement de votre siège.**

**Outils nécessaires:** Clé ouverte de 13mm.

**Pour régler les roulettes antibascule:**

1. Enlevez le siège, le capot et les batteries.
2. Localisez l'écrou et le boulon de blocage sur les modules des roulettes antibascule.
3. Desserrez le boulon et l'écrou avec la clé de 13mm.
4. Pour abaisser les roulettes, tournez le boulon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour élever les roulettes, tournez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Resserrez le boulon et l'écrou de blocage.
6. Répétez pour l'autre roulette.

## ROULETTES ARRIERE

Votre fauteuil motorisé est équipé de deux roulettes arrière. Le système de roulettes réagit au transfert de poids lorsque le terrain est inégal. Les roulettes pivotent lorsque vous passez par dessus un obstacle. Elles contribuent à améliorer la performance lorsque les roulettes antibascule sont réglées près du sol.

# SOINS ET ENTRETIEN

## ENTRETIEN PREVENTIF

Si vous détectez un problème lors de l'entretien préventif, contactez votre détaillant Pride autorisé.

## MANETTE/MODULE DE COMMANDE

Faites une inspection visuelle. Vérifiez la housse du mât de la manette pour voir s'il y a des fissures, assurez-vous que le mât retourne dans son axe vertical lorsque vous le relâchez.

Tableau d'entretien périodique					
Vérification d'entretien	Quotidienne	Hebdo	Mensuelle	6 mois	Annuelle
Module et manette de commande	X				
Connexions module de commande et chargeur externe	X				
Réceptacles du module de commande et du chargeur		X			
Pression des pneus		X			
Freins électromagnétiques		X			
Roulettes antibascule			X		
Roulettes arrière			X		
Pneus des roues de traction			X		
Brosses moteurs				X	
Inspection annuelle					X

## BRANCHEMENT DU CABLE DU MODULE DE COMMANDE

Inspectez le câble pour voir s'il est élimé, s'il y a des coupures ou des fils exposés.

## CABLES ET COMPOSANTES DU SYSTEME

Débranchez le câble dans le boîtier du module de commande et vérifiez s'il y a de la corrosion. Assurez-vous que toutes les composantes soient solidement fixées au fauteuil. Ne pas trop serrer les vis.

## PRESSIION DES PNEUS

Vérifiez la pression de chaque pneu, ajustez à **30-35 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascals)**, si un pneu ne garde pas la pression remplacez le tube.

## FREINS ELECTROMAGNETIQUES

Vérifiez les freins. Référez-vous à la section « Système électrique ».

## ROULETTES ANTIBASCULE

Vérifiez si les roulettes touchent le sol lorsque vous roulez. Si elle font contact, voyez votre détaillant Pride pour les faire régler. Voyez si les roulettes ne sont pas trop usées. Remplacez-les au besoin.

## ROULETTES ARRIERE

Voyez si les roulettes sont usées. Remplacez-les au besoin.

## **PNEUS DE TRACTION**

Vérifiez l'usure des pneus. S'ils sont excessivement usés, remplacez-les. Si un pneu semble s'user plus rapidement que l'autre, contactez votre détaillant Pride avant de le remplacer.

## **BROSSES MOTEUR**

Vérifiez les brosses des moteurs. Référez-vous à la section « Système électrique »

## **VERIFICATION ANNUELLE**

Apportez votre fauteuil chez votre détaillant autorisé Pride au moins une fois par année. Ceci vous assurera que votre fauteuil est en parfaite condition et prolongera la vie utile de votre appareil en plus de prévenir les complications futures.

## **NETTOYAGE**

Le capot du fauteuil est protégé par un revêtement de plastique transparent de type ABS. Utilisez simplement un linge humide pour le laver. Ne jamais utiliser de boyau d'arrosage pour laver votre fauteuil. Ne mettez pas d'eau en contact direct avec votre fauteuil. N'utilisez pas de produit chimique pour nettoyer le siège de vinyle car celui-ci pourrait devenir glissant et le vinyle pourrait s'assécher et fendiller. Utilisez plutôt de l'eau savonneuse et asséchez le siège complètement.

## **COMMENT PREPARER VOTRE FAUTEUIL POUR L'ENTREPOSAGE.**

Rechargez les batteries à pleine capacité et débranchez-les. Si vous prévoyez entreposer votre fauteuil pour une longue période, placez des cales de bois sous la structure de façon à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol.



**ATTENTION! Certaines composantes de votre fauteuil sont susceptibles aux températures extrêmes. Conservez votre fauteuil à des températures allant de -8° C (18° F) à 50° C (122° F).**

## **SOLUTIONS DE PROBLEMES**

Le module de commande est programmé pour vous alerter s'il détecte un problème dans les circuits électroniques de votre fauteuil. Si la source du problème est à l'intérieur du module, seul votre détaillant possède l'appareil de programmation pour le vérifier et le réparer.

## **PIECES DE REMPLACEMENT**

Des pièces de remplacement sont disponibles chez votre détaillant autorisé Pride. Contactez-le au besoin. Le manuel «Tech Links» fournira les numéros de pièces.

## **REPARATIONS CHEZ VOTRE DETAILLANT PRIDE**

Si vous constatez que votre fauteuil ne semble pas performer ou si son fonctionnement se dégrade, contactez votre détaillant Pride. Toutes les composantes sous garantie doivent être réparées chez votre détaillant autorisé Pride. Nous recommandons de ne pas enlever ou retirer de pièces de votre fauteuil avant d'avoir contacté votre détaillant. Contactez votre détaillant Pride qui pourra vous fournir une liste de centres de service ou visitez notre site internet [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Si vous détectez un problème avec le module de commande ou un circuit électrique, contactez votre détaillant Pride immédiatement. Il vous informera de la marche à suivre pour les réparations.

# Garantie

## **GARANTIE LIMITEE DE CINQ ANS**

Pride garantit les composantes de structure incluant les fourches, le mât du siège, les soudures de la structure et la plateforme pour une période de cinq ans.

## **GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS**

Module de traction incluant le différentiel, le moteur et les freins.

## **GARANTIE LIMITEE DE UN AN**

Votre fauteuil Pride est entièrement garanti contre les défauts de matériel ou de fabrication pour la période de douze mois (12) suivant la date d'achat. Cette garantie n'amoindrit pas votre garantie légale, mais s'y ajoute.

Toutes les composantes électroniques incluant la manette de contrôle et le module du contrôleur sont garantis pour une période de un an (1). Les réparations des composantes doivent être effectuées dans un centre autorisé Pride. Toute tentative d'ouvrir ou de démonter une composante annulera la garantie de cet item.

## **COMPOSANTES NON COUVERTES PAR LA GARANTIE**

La garantie ne couvre pas les pièces qui sont sujettes à l'usure tels que les pneus, la courroie, les ampoules électriques, le tissu du siège, le capot de plastique, les brosses moteurs, les fusibles et les batteries ainsi que les dommages causés par l'abus ou par un accident car Pride et ses agents ne peuvent être tenus responsables. Les frais de main d'oeuvre et de déplacement ne sont pas couverts par cette garantie.

## **BATTERIES**

Les batteries sont garanties pour une période de 12 mois par le fabricant d'origine.

Une perte de performance due à un mauvais entretien des batteries (i.e. batteries qui ne sont pas rechargées ou entreposées pour une période prolongée dans des conditions trop froides ou épuisées par une utilisation intense) ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant.

## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**

Les réparations sous garantie peuvent être faites chez votre détaillant Pride. SVP contactez le pour connaître les frais associés à un appel de service à domicile.



**Pride**  
*Mobility Products Europe B.V.*

**Tijnmuiden 28  
1046 AL Amsterdam  
The Netherlands**

**[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)**